

Vice Direzione Generale Gabinetto del Sindaco e Servizi Culturali	n. ord. 52
Settore Educazione al Patrimonio Culturale	2008 06439/026

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 23 marzo 2009

(proposta dalla G.C. 14 ottobre 2008)

Sessione Programmatica e del Bilancio Preventivo

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Vicepresidente COPPOLA Michele ed al Sindaco CHIAMPARINO Sergio, i Consiglieri:

ANGELERI Antonello	GALASSO Ennio Lucio	OLMEO Gavino
BONINO Gian Luigi	GALLO Domenico GALLO	PETRARULO Raffaele
BUSSOLA Cristiano	Stefano GANDOLFO	PORCINO Gaetano
CALGARO Marco	Salvatore GENISIO	RATTAZZI Giulio Cesare
CANTORE Daniele	Domenica GENTILE Lorenzo	RAVELLO Roberto Sergio
CAROSSA Mario CASSIANI	GIORGIS Andrea GOFFI	SALINAS Francesco SALTI
Luca CASTRONOVO	Alberto GRIMALDI Marco	Tiziana SBRIGLIO Giuseppe
Giuseppe CENTILLO Maria	LAVOLTA Enzo LO RUSSO	SCANDEREBECH Federica
Lucia CERUTTI Monica	Stefano LONERO Giuseppe	SILVESTRINI Maria Teresa
CUGUSI Vincenzo	LOSPINUSO Rocco	TEDESCO Giuliana
CUNTRO' Gioacchino	MAURO Massimo	TROIANO Dario
CUTULI Salvatore	MORETTI Gabriele	TRONZANO Andrea
FERRANTE Antonio		VENTRIGLIA Ferdinando
FERRARIS Giovanni Maria		ZANOLINI Carlo

In totale, con il Vicepresidente ed il Sindaco, n. 47 presenti, nonché gli Assessori: ALFIERI Fiorenzo - BORGIONE Marco - BORGOGNO Giuseppe - CURTI Ilda - DEALESSANDRI Tommaso - PASSONI Gianguido - SESTERO Maria Grazia - TRICARICO Roberto.

Risultano assenti i Consiglieri: CASSANO Luca - GHIGLIA Agostino - LEVI-MOLTALCINI Piera - MINA Alberto.

Con la partecipazione del Segretario Generale REPICE dr. Adolfo.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: ECOMUSEO URBANO DELLA CITTÀ DI TORINO - UNA CARTA PER IL PATRIMONIO CULTURALE URBANO - APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessore Alfieri.

L'assetto generale delle competenze della Pubblica Amministrazione, delineato dal Titolo V della parte II della Costituzione, assegna ai Comuni funzioni e compiti assai più ampi di quelli che essi hanno tradizionalmente esercitato. Le responsabilità dei Comuni sono estese, oltre alla gestione del proprio patrimonio e dei propri istituti culturali, all'insieme delle funzioni amministrative "che riguardano la popolazione e il territorio comunale, precipuamente nei settori organici dei servizi alla persona e alla comunità, dell'assetto ed utilizzo del territorio e dello sviluppo economico, salvo quanto non sia espressamente attribuito ad altri soggetti dalla legge statale o regionale, secondo le rispettive competenze", come prevede l'articolo 13 del D.Lgs 267/2000. Numerose competenze vengono inoltre attribuite agli Enti Locali in tema di valorizzazione, nel quadro della legislazione regionale vigente e il cui coordinamento, armonizzazione e integrazione delle attività è oggetto di accordi su base regionale, tra Stato, Regione e Enti pubblici territoriali (articolo 112 comma 4 D.Lgs. n. 42/2004 "Codice dei beni culturali e del paesaggio") al fine di definirne gli obiettivi, i tempi e le modalità d'attuazione, oltre alle modalità di gestione.

L'Ecomuseo Urbano della Città di Torino è stato istituito con deliberazione della Giunta Comunale dell'8 giugno 2004 (mecc. 2004 04367/026). Il progetto, il cui coordinamento è stato affidato al Settore Educazione al Patrimonio Culturale, prevedeva la costituzione di un gruppo di lavoro interdivisionale, con la partecipazione di dirigenti e funzionari di vari Settori e l'avvio in fase sperimentale sul territorio delle tre Circoscrizioni cittadine (5, 6, 9) dalle quali giungevano maggiori sollecitazioni grazie alle attività di tutela e valorizzazione del patrimonio storico e culturale, che le associazioni, i centri di documentazione, i gruppi di ricerca e le scuole presenti sul piano locale stavano realizzando.

L'idea di creare un museo non propriamente tradizionale e circoscritto all'interno di uno spazio delimitato ma "diffuso" sul territorio e fondato non tanto su mere collezioni, quanto su attività, corrispondeva all'intento di soddisfare una triplice esigenza. In primo luogo, negli ultimi anni si è assistito ad una crescente crisi vocazionale dei musei come istituzioni educative al servizio della società: infatti, per realizzare la loro funzione educativa - ma più semplicemente potremmo dire per "vivere" - essi devono indirizzarsi a più pubblici ed estendersi ad altri spazi non "musealizzati", transitando verso la nozione più estesa di educazione al patrimonio culturale. In secondo luogo, in questi anni la Città di Torino, ben più di altre, ha vissuto profonde trasformazioni sociali ed urbanistiche, con l'inevitabile rischio di vedere perdute memorie collettive condivise, un passato nel quale si sono riconosciuti i torinesi di varie generazioni e che deve essere tutelato anche per creare un nuovo senso di appartenenza per i torinesi presenti e futuri. Da ultimo, la considerazione che in città non vi erano musei nei quali fosse rappresentata la storia di un passato sì recente, ma non per questo meno importante, quello del Novecento.

Creare un ecomuseo a Torino è stato uno strumento adatto alle finalità ora espresse. Una sfida, per la complessità del contesto, laddove esistono più territori e più comunità (che vanno al di là delle suddivisioni amministrative secondo il criterio circoscrizionale e spesso anche oltre i quartieri tradizionali); più "habitat" umani (dove il suffisso - eco), ben distanti dalle realtà rurali o montane cui

molti ecomusei fanno riferimento. Una sfida per il tentativo di stimolare la produzione culturale (dai singoli cittadini, dalle scuole o dalle associazioni locali), per non dire la tutela attiva e partecipata del patrimonio che si sente "comune".

Ma l'Ecomuseo Urbano di Torino non può prescindere da un più vasto contesto che è quello della rete regionale degli ecomusei. Ricordando che la Regione Piemonte è stata la prima a dotarsi di una normativa in materia ecomuseale (Legge Regionale n. 31 del 14 marzo 1995, modificata con Legge Regionale n. 23 del 17 agosto 1998), giova menzionare il Protocollo d'Intesa che la Città di Torino ha firmato con la Regione stessa (approvato con deliberazione della Giunta Comunale mecc. 2004 12269/026), creando una forte collaborazione ed un'unione di sinergie ed esperienze. A tal proposito, la Città ha prontamente attivato la richiesta di riconoscimento fra il novero degli ecomusei regionali, e, con lettera n. 24171721/5 del 19 dicembre 2006, ns. prot. n. 103 dell'8 gennaio 2007, la Regione Piemonte ha comunicato l'approvazione da parte del Comitato Scientifico per gli Ecomusei, dei requisiti richiesti all'EUT per il riconoscimento regionale, con la trasmissione della documentazione al Consiglio Regionale che formalizzerà il riconoscimento stesso.

Successivamente, con deliberazione della Giunta Comunale del 29 maggio 2007 (mecc. 2007 03148/026), è stata approvata la formazione di un gruppo di lavoro interdivisionale con compiti di raccordo e supporto alla realizzazione e allo sviluppo del progetto di "Ecomuseo urbano" affidandone le funzioni di coordinamento tecnico al Settore Educazione al Patrimonio Culturale. Primo compito del gruppo di lavoro era redigere, attraverso il metodo deliberativo e la partecipazione degli abitanti, una Carta per il patrimonio culturale urbano che orientasse le attività dell'EUT e ne definisse, dopo tre anni di sperimentazione, missione, finalità e forme gestionali più idonee.

L'Ecomuseo Urbano di Torino è nato e si è sviluppato in questi anni grazie agli stimoli, le proposte e la progettualità di decine, oggi centinaia, di cittadini torinesi e si propone come strumento per una pratica partecipata di salvaguardia del patrimonio culturale (materiale e non materiale), espressione di una comunità locale nella prospettiva dello sviluppo sostenibile; si fonda su una logica federativa secondo i principi della prossimità e della sussidiarietà.

La promozione dei processi di tutela attiva del patrimonio culturale, attraverso il sostegno alle istanze di partecipazione delle persone e l'applicazione dei principi della democrazia deliberativa, rientrano appieno tra le sue finalità; la responsabilità civica costituisce infatti uno dei pilastri su cui si basa l'impianto del progetto. Nell'ultimo anno il gruppo di lavoro interdivisionale ha integrato le proprie attività con una serie di incontri aperti alla cittadinanza conclusi con la elaborazione finale di un testo denominato Carta per il Patrimonio Culturale Urbano, una dichiarazione programmatica, uno strumento per condividere le scelte sulla tutela e sulla valorizzazione del patrimonio culturale cittadino individuandone - insieme - le forme e i modi.

Essa si compone di due titoli: il Titolo I "Il Patrimonio Culturale" nel quale si esprime il significato di patrimonio culturale e la necessità della sua preservazione e custodia e il Titolo II "L'Ecomuseo Urbano di Torino" quale strumento per l'organizzazione e la messa in pratica dei principi indicati nel Titolo I, una guida per orientarne le attività, un passaggio obbligato per ripensare la sua missione in un confronto aperto con la collettività.

Ai sensi degli articoli 43 e 44 del Regolamento Comunale del Decentramento, la presente

F.to Tornoni

E' intervenuto il Consigliere Cassiani, il cui intervento è inserito nel processo verbale della seduta del Consiglio Comunale.

Presidente - pongo in votazione l'emendamento 1 al provvedimento presentato dall'Assessore Alfieri:

A pagina 4, primo capoverso della narrativa: "*Ai sensi degli articoli 43 e 44 del Regolamento Comunale del Decentramento, la presente proposta di deliberazione sarà trasmessa alle Circoscrizioni per l'espressione del parere di competenza.*", è sostituito dal seguente:

" *Ai sensi degli articoli 43 e 44 del Regolamento del Decentramento la presente proposta di deliberazione è stata trasmessa alle Circoscrizioni per l'espressione del parere di competenza con lettera del 21 ottobre 2008 - prot. 7014.*

Non risulta pervenuto alla data del 19 dicembre 2008 e quindi ben oltre il termine ultimo previsto dal Regolamento del Decentramento, il parere della Circoscrizione 1 Centro-Crocetta.

Ha espresso parere favorevole la Circoscrizione 7 Aurora-Vanchiglia-Sassi-Madonna del Pilone (mecc. 2008 07461/090) (all. 2 - n.).

La Circoscrizione 4 San Donato-Campidoglio-Parella ha espresso parere favorevole (mecc. 2008 08308/087) (all. 3- n.), con le seguenti osservazioni:

- *articolo 11 comma 3: si evidenzia la necessità che venga accolta la nuova formulazione: "In fase di approvazione del Bilancio della Città, vengono definiti i programmi di attività e le risorse economiche messe a disposizione da tutti gli attori dell'EUT per l'anno in corso. Le risorse destinate vengono ripartite in sede di Comitato di Coordinamento del Decentramento come previsto dall'articolo 33 del Regolamento del Decentramento. Le circoscrizioni predispongono un rendiconto dell'attività svolta nell'ambito della Relazione consuntiva allegata al Bilancio annuale";*

- *articolo 11 comma 4: soppresso.*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

La Circoscrizione 3 San Paolo-Cenisia-Cit Turin-Pozzo Strada ha espresso parere favorevole (mecc. 2008 08587/086)(all. 4 n.) condizionato al recepimento degli emendamenti elencati in narrativa:

- *a pagina 3 della deliberazione, seconda riga dall'alto, dopo "secondo i principi della prossimità e della sussidiarietà" si aggiunga la seguente frase: "Tutto ciò è stato reso possibile nel corso degli anni dall'impegno assunto e dal lavoro svolto dalle Circoscrizioni, che hanno consentito il funzionamento, la programmazione delle attività e il coinvolgimento delle comunità locali negli Ecomusei Circoscrizionali di loro competenza".*

Si ritiene di accogliere in parte tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento aggiungendo il termine "anche" dopo "l'impegno assunto" e sostituendo il termine "territori" ad "Ecomusei Circoscrizionali";

- *inoltre della Carta del Patrimonio Culturale Urbano allegata alla suddetta deliberazione di cui fa parte integrante, come segue:*

1) *Titolo II, introduzione, dopo "sviluppo sostenibile" inserire "In quanto somma e prodotto*

delle attività sviluppate a livello di quartiere e Circoscrizione," si fonda su una logica federativa secondo i principi della prossimità e della sussidiarietà".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 2) *articolo 5, comma 5.1, si propone di aggiungere dopo la dicitura iniziale "L'EUT" la specificazione: "in tutte le sue articolazioni".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

- 3) *articolo 6, comma 6.2, dopo "entro coordinate definite di comune accordo", si aggiunga "e tenendo conto anche delle vigenti ripartizioni di decentramento amministrativo".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 4) *articolo 7, comma 7.2, dopo "Gruppo di lavoro" si elimini la parola "interdivisionale".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 5) *articolo 7, comma 7.2, dopo "appositamente costituito" si inserisca la frase "le cui funzioni saranno definite nel regolamento di funzionamento interno di cui all'art. 8.5;*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

- 6) *articolo 7, comma 7.3, punto b) sostituire "garantiscono le risorse umane necessarie al buon funzionamento dei Centri d'interpretazione e documentazione storica dell'EUT di loro competenza" con "garantiscono il buon funzionamento dei Centri d'interpretazione e documentazione storica di loro competenza territoriale";*

- 7) *articolo 7, comma 7.3, punto d) sostituire "mettere" con "hanno facoltà di mettere".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 8) *articolo 7, comma 7.4, sostituire "che aderiscono all'EUT" con "che partecipano alle attività dell'EUT in tutte le sue articolazioni".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 9) *articolo 8, comma 8.1, sostituire nel seguente modo "L'EUT si articola su base circoscrizionale e si dota di Centri di Interpretazione e Documentazione Storica quali sedi locali dell'EUT stesso, aperte al pubblico e destinate alla documentazione, alla ricerca e alla conoscenza dell'ambiente urbano, costituendo un riferimento permanente per le attività e per gli interventi su scala locale".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 10) *articolo 8, comma 8.2, sostituire la dicitura "Accertata la disponibilità finanziaria" con la parola "conseguentemente".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 11) *articolo 8, comma 8.3, punto a) sostituire "un progetto complessivo di attività su base pluriennale" con "delle linee-guida di attività su base pluriennale";*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 12) *articolo 10, aggiungere un punto f) "tutti i materiali raccolti e conservati presso le sedi locali dell'EUT sono da considerarsi assegnati e sotto la diretta gestione e responsabilità delle Circoscrizioni, che amministrano tale patrimonio, secondo le leggi vigenti, sulla base di criteri comuni e condivisi, e concordati con le istituzioni competenti in materia di tutela dei beni culturali".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 13) *articolo 11 comma 11.2 così riformulato "Ogni anno le Circoscrizioni predispongono il programma locale di attività e il relativo piano dei costi, trasmettendo l'esito delle Deliberazioni al Coordinamento EUT".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 14) *articolo 11 comma 11.3 così riformulato: "In fase di approvazione del Bilancio della Città, vengono definiti i programmi di attività e le risorse economiche messe a disposizione da tutti gli attori dell'EUT per l'anno in corso. Le risorse destinate vengono ripartite in sede di Comitato di Coordinamento del Decentramento come previsto dall'articolo 33 del Regolamento del Decentramento. Le Circoscrizioni predispongono un rendiconto dell'attività svolta nell'ambito della Relazione consuntiva allegata al Bilancio annuale".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 15) *articolo 11 comma 11.4 soppresso.*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

Le Circoscrizioni 8 San Salvario-Cavoretto-Borgo Po e 10 Mirafiori Sud hanno espresso parere favorevole (mecc. 2008 08495/091 e 2008 08901/093) (all. 5-6 - nn.) condizionato all'accoglimento degli emendamenti dettagliati in narrativa:

- *in terza pagina, seconda riga dall'alto, dopo "secondo i principi della prossimità e della sussidiarietà." si aggiunga la seguente frase: "Tutto ciò è stato reso possibile nel corso degli anni dall'impegno assunto e dal lavoro svolto dalle Circoscrizioni, che hanno consentito il funzionamento, la programmazione delle attività e il coinvolgimento delle comunità locali nei territori di loro competenza".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento aggiungendo il termine "anche" dopo "l'impegno assunto";

- *inoltre la "Carta per il Patrimonio culturale Urbano" allegata alla suddetta deliberazione, di cui fa parte integrante, come segue:*

- 1) *Titolo II, introduzione, dopo "sviluppo sostenibile" inserire "In quanto somma e prodotto delle attività sviluppate a livello di quartiere e Circoscrizione", si fonda su una logica federativa secondo i principi della prossimità e della sussidiarietà".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 2) *articolo 5, comma 5.1, si propone di aggiungere dopo la dicitura iniziale "L'EUT" la specificazione: "in tutte le sue articolazioni".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 3) *articolo 6, comma 6.2, dopo "entro coordinate definite di comune accordo", si aggiunga "e tenendo conto anche delle vigenti ripartizioni di decentramento amministrativo".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

- 4) *articolo 7, comma 7.2, dopo "Gruppo di lavoro" si elimini la parola "interdivisionale".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 5) *articolo 7, comma 7.2, dopo "appositamente costituito" si inserisca la frase "le cui funzioni saranno definite nel regolamento di funzionamento interno di cui all'articolo 8.5".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

- 6) articolo 7, comma 7.3, punto b) sostituire "garantiscono le risorse umane necessarie al buon funzionamento dei Centri d'interpretazione e documentazione storica dell'EUT di loro competenza" con "garantiscono il buon funzionamento dei Centri d'interpretazione e documentazione storica di loro competenza territoriale".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 7) articolo 7, comma 7.3, punto d) sostituire "mettere" con "hanno facoltà di mettere".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

- 8) articolo 7, comma 7.4, sostituire "che aderiscono all'EUT" con "che partecipano alle attività dell'EUT in tutte le sue articolazioni".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 9) articolo 8, comma 8.1, sostituire nel seguente modo "L'EUT si articola su base circoscrizionale e si dota di Centri di Interpretazione e Documentazione Storica quali sedi locali dell'EUT stesso, aperte al pubblico e destinate alla documentazione, alla ricerca e alla conoscenza dell'ambiente urbano, costituendo un riferimento permanente per le attività e per gli interventi su scala locale".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 10) articolo 8, comma 8.2, sostituire la dicitura "Accertata la disponibilità finanziaria" con la parola "conseguentemente".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 11) articolo 8, comma 8.3, punto a) sostituire "un progetto complessivo di attività su base pluriennale" con "delle linee-guida di attività su base pluriennale".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 12) articolo 10, aggiungere un punto f) "tutti i materiali raccolti e conservati presso le sedi locali dell'EUT sono da considerarsi assegnati e sotto la diretta gestione e responsabilità delle Circoscrizioni, che amministrano tale patrimonio, secondo le leggi vigenti, sulla base di criteri comuni e condivisi, e concordati con le istituzioni competenti in materia di tutela dei beni culturali".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 13) articolo 11 comma 11.2 così riformulato "Ogni anno le Circoscrizioni predispongono il programma locale di attività e il relativo piano dei costi, trasmettendo l'esito delle Deliberazioni al Coordinamento EUT".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 14) articolo 11 comma 11.3 così riformulato: "In fase di approvazione del Bilancio della Città, vengono definiti i programmi di attività e le risorse economiche messe a disposizione da tutti gli attori dell'EUT per l'anno in corso. Le risorse destinate vengono ripartite in sede di Comitato di Coordinamento del Decentramento come previsto dall'articolo 33 del Regolamento del Decentramento. Le Circoscrizioni predispongono un rendiconto dell'attività svolta nell'ambito della Relazione consuntiva allegata al Bilancio annuale".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

In fase di criterio di ripartizione dei fondi disponibili si dovrà prendere in esame l'ampliamento dell'ambito di utilizzo dei fondi stessi (emendamento proposto solo dalla Circoscrizione 10).

Si ritiene di non accogliere l'emendamento perché quello accolto è esaustivo;

15) articolo 11 comma 11.4 soppresso.

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

La Circoscrizione 5 Vallette-Madonna di Campagna-Borgo Vittoria esprime parere favorevole (mecc. 2008 08855/088) (all. 7 - n.) condizionato all'accoglimento degli emendamenti dettagliati in narrativa:

- *in terza pagina, seconda riga dall'alto, dopo "secondo i principi della prossimità e della sussidiarietà." si aggiunga la seguente frase: "Tutto ciò è stato reso possibile nel corso degli anni dall'impegno assunto e dal lavoro svolto dalle Circoscrizioni, che hanno consentito il funzionamento, la programmazione delle attività e il coinvolgimento delle comunità locali negli Ecomusei Circoscrizionali di loro competenza".*

Si ritiene di accogliere in parte tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento aggiungendo il termine "anche" dopo "l'impegno assunto" e sostituendo il termine "territori" ad "Ecomusei Circoscrizionali" poiché l'EUT ha un carattere urbano e metropolitano;

- *inoltre della "Carta per il Patrimonio Culturale Urbano allegata alla suddetta deliberazione di cui fa parte integrante, come segue:*

1) Titolo II, introduzione, dopo "sviluppo sostenibile" inserire "In quanto somma e prodotto delle attività sviluppate a livello di quartiere e Circoscrizione, si fonda su una logica federativa secondo i principi della prossimità e della sussidiarietà".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

2) articolo 5, comma 5.1, si propone di aggiungere dopo la dicitura iniziale "L'EUT" la specificazione: "in tutte le sue articolazioni".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

3) articolo 6, comma 6.2, dopo "entro coordinate definite di comune accordo", si aggiunga "e tenendo conto anche delle vigenti ripartizioni di decentramento circoscrizionale".

Si ritiene di accogliere in parte tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento sostituendo il termine "amministrativo" a "circoscrizionale" poiché l'EUT ha un carattere urbano;

4) articolo 7, comma 7.2, dopo "Gruppo di lavoro" si elimini la parola "interdivisionale".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

5) articolo 7, comma 7.2, dopo "appositamente costituito" si inserisca la frase "le cui funzioni saranno definite nel regolamento di funzionamento interno di cui all'articolo 8.5".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

6) articolo 7, comma 7.3, terza riga, dopo "Circoscrizioni" aggiungere "svolgono le funzioni di indirizzo e controllo sulle attività degli Ecomusei Territoriali".

Si ritiene di accogliere in parte tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento, sostituendo "attività degli Ecomusei Territoriali" con "le attività ecomuseali inerenti il territorio di loro competenza";

7) articolo 7, comma 7.3, punto a) seconda riga dopo "che progetti" aggiungere "in autonomia".

Si ritiene di non accogliere l'emendamento poiché in contraddizione con l'articolo precedente.

8) articolo 7, comma 7.3, punto b) sostituire "garantiscono le risorse umane necessarie al buon funzionamento dei Centri d'interpretazione e documentazione storica dell'EUT di loro competenza" con "garantiscono il buon funzionamento dei Centri d'interpretazione e documentazione storica di loro competenza territoriale".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

9) articolo 7, comma 7.3, punto d) sostituire "mettere" con "hanno facoltà di mettere".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

10) articolo 7, comma 7.4, sostituire "che aderiscono all'EUT" con "che partecipano alle attività dell'EUT in tutte le sue articolazioni".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

11) articolo 8, comma 8.1, sostituire nel seguente modo "L'EUT si articola su base circoscrizionale e si dota di Centri di Interpretazione e Documentazione Storica quali sedi locali dell'EUT stesso, aperte al pubblico e destinate alla documentazione, alla ricerca e alla conoscenza dell'ambiente urbano, costituendo un riferimento permanente per le attività e per gli interventi su scala locale".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

12) articolo 8, comma 8.2, sostituire la dicitura "Accertata la disponibilità finanziaria" con la parola "conseguentemente".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

13) articolo 8, comma 8.3, punto a) sostituire "un progetto complessivo di attività su base pluriennale" con "delle linee-guida di attività su base pluriennale".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

14) articolo 8, comma 5 al fondo aggiungere "sia a livello cittadino che circoscrizionale".

Si ritiene di non accogliere tale emendamento poiché per l'unitarietà del progetto il regolamento deve essere unico;

15) articolo 10, aggiungere un punto f) "tutti i materiali raccolti e conservati presso le sedi locali dell'EUT sono da considerarsi assegnati e sotto la diretta gestione e responsabilità delle Circoscrizioni, che amministrano tale patrimonio, secondo le leggi vigenti, sulla base di criteri comuni e condivisi, e concordati con le istituzioni competenti in materia di tutela dei beni culturali".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

16) articolo 11 comma 11.2 così riformulato "Ogni anno le Circoscrizioni predispongono il programma locale di attività e il relativo piano dei costi, trasmettendo l'esito delle Deliberazioni al Coordinamento EUT".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

17) articolo 11 comma 11.3 così riformulato: "In fase di approvazione del Bilancio della Città, vengono definiti i programmi di attività e le risorse economiche messe a disposizione da

tutti gli attori dell'EUT per l'anno in corso. Le risorse destinate vengono ripartite in sede di Comitato di Coordinamento del Decentramento come previsto dall'articolo 33 del Regolamento del Decentramento. Le Circoscrizioni predispongono un rendiconto dell'attività svolta nell'ambito della Relazione consuntiva allegata al Bilancio annuale".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

18) *articolo 11 comma 11.4 soppresso.*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

***La Circoscrizione 6 Barriera di Milano-Falchera-Regio Parco-Barca-Bertolla-Rebaudengo-Villaretto ha espresso parere favorevole (mecc. 2008 08847/089) (all. 8 - n.)
condizionato all'accoglimento dei seguenti emendamenti:***

- *in terza pagina, seconda riga dall'alto, dopo "secondo i principi della prossimità e della sussidiarietà." si aggiunga la seguente frase: "Tutto ciò è stato reso possibile nel corso degli anni dall'impegno assunto e dal lavoro svolto dalle Circoscrizioni, che hanno consentito il funzionamento, la programmazione delle attività e il coinvolgimento delle comunità locali negli Ecomusei Circoscrizionali di loro competenza".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento aggiungendo il termine "anche" dopo "l'impegno assunto";

- *inoltre la "Carta del Patrimonio Culturale Urbano" allegata alla suddetta deliberazione, di cui fa parte integrante, come segue:*

1) *ad ogni reiterazione dell'espressione "Centro/i d'interpretazione e documentazione storica" si sostituisca la dicitura "Ecomuseo/i circoscrizionale/i. La stessa dicitura è da intendersi anche per l'espressione più generica di "sedi diffuse".*

Si ritiene di non accogliere tali osservazioni perché in contraddizione con la nuova dicitura "in tutte le sue articolazioni" frutto dell'accoglimento delle precedenti proposte di emendamenti;

2) *Titolo II, introduzione, dopo "i principi della prossimità e della sussidiarietà" si aggiunga "e in quanto tale si articola in Ecomusei Urbani Circoscrizionali".*

Si ritiene di non accogliere tali osservazioni poiché il progetto dell'Ecomuseo Urbano ha carattere unitario e cittadino;

3) *articolo 5, commi da 5.1 a 5.6 si propone di aggiungere alla dicitura iniziale "L'EUT" la specificazione "anche nelle sue articolazioni circoscrizionali".*

Si ritiene di non poter accogliere tali osservazioni perché in contraddizione con la nuova dicitura "in tutte le sue articolazioni" frutto dell'accoglimento delle precedenti proposte di emendamenti;

4) *articolo 6, comma 6.2, dopo "entro coordinate definite di comune accordo", si aggiunga "e tenendo conto anche delle vigenti ripartizioni di decentramento amministrativo".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

5) *articolo 7, comma 7.1 dopo "Sono attori dell'ecomuseo" si aggiunga "e degli ecomusei circoscrizionali".*

Si ritiene di non accogliere tale emendamento poiché l'Ecomuseo urbano ha carattere unitario e cittadino;

6) *articolo 7, comma 7.2 dopo "Gruppo di lavoro interdivisionale appositamente costituito",*

si aggiunga "e allargato alle Circoscrizioni coinvolte".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

- 7) *articolo 7, comma 7.3 si riformuli la frase iniziale "Le Circoscrizioni svolgono all'interno dell'Amministrazione Civica un ruolo decisivo quali soggetti più vicini alle comunità e alle istanze che da queste provengono", nel modo seguente: "Le Circoscrizioni, in quanto soggetti più vicini alle comunità e alle istanze che da queste provengono, in una logica federativa, integrata e di sussidiarietà, condividono insieme agli altri soggetti del sistema ecomuseale urbano un ruolo decisivo di indirizzo relativamente alla propria competenza territoriale".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 8) *articolo 7, comma 7.3, punto b) sostituire "garantiscono le risorse umane necessarie al buon funzionamento dei Centri d'interpretazione e documentazione storica dell'EUT di loro competenza" con "garantiscono il buon funzionamento dell'Ecomuseo urbano circoscrizionale di loro competenza territoriale".*

Si ritiene di non accogliere l'emendamento che usa il termine "Ecomuseo Urbano circoscrizionale" per le motivazioni suesposte;

- 9) *articolo 7, comma 7.3, punto d) sostituire "mettere" con "hanno facoltà di mettere".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 10) *articolo 7, comma 7.4, sostituire "che aderiscono all'EUT" con "che partecipano alle attività dei vari Ecomusei Urbani circoscrizionali".*

Si ritiene di non poter accogliere tale osservazione per le motivazioni suesposte;

- 11) *articolo 8, comma 8.2 sostituire "le Circoscrizioni procedono alla realizzazione delle attività in programma" con "le Circoscrizioni procedono alla programmazione delle attività da realizzarsi o in alternativa - sopprimere la dicitura "Accertata la disponibilità finanziaria".*

Si ritiene di non accogliere tali osservazioni poiché in contraddizione con gli emendamenti accolti precedentemente;

- 12) *articolo 8, comma 8.3, punto a) sostituire "un progetto complessivo di attività su base pluriennale" con "delle linee-guida di attività su base pluriennale".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

- 13) *articolo 10, aggiungere un punto f) "tutti i materiali raccolti e conservati presso i singoli Ecomusei Circoscrizionali sono da considerarsi assegnati e sotto la diretta gestione e responsabilità degli stessi EUC, che amministrano tale patrimonio, sulla base di criteri comuni e condivisi".*

Si ritiene di non accettare l'emendamento poiché occorre armonizzare la presente carta con la legislazione vigente in materia e che la tutela venga svolta di concerto con le Istituzioni competenti;

- 14) *articolo 11 comma 11.2 soppresso.*

Si ritiene di non accogliere tali osservazioni poiché in contraddizione con gli emendamenti accolti precedentemente;

15) *articolo 11 comma 11.3 "In fase di approvazione del Bilancio della Città, vengono definiti i programmi di attività e le risorse economiche messe a disposizione da tutti gli attori dell'EUT per l'anno in corso" viene così riformulato: "Le risorse destinate agli Ecomusei Urbani Circostrizionali vengono ripartiti in sede di Comitato di Coordinamento del Decentramento come previsto dall'articolo 33 del Regolamento del Decentramento. Le Circostrizioni predispongono un rendiconto dell'attività svolta nell'ambito della Relazione programmatica allegata al Bilancio annuale".*

Si ritiene di non accogliere tali osservazioni in quanto già comprese in quelle accolte;

16) *articolo 11 comma 11.4 soppresso.*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

La Circostrizione 2 Santa Rita-Mirafiori Nord ha espresso parere positivo (mecc. 2008 08444/085) (all. 9 - n.) ma vincolato e condizionato all'accoglimento e recepimento nella Carta di tutti gli emendamenti proposti e approvati dal Consiglio Circostrizionale. In caso contrario si esprime parere negativo alla proposta di deliberazione del Consiglio Comunale (mecc. 2008 06439/026):

- 1) *all'articolo 2 comma 1 seconda riga dopo "comunità" inserire "all'interno della quale trovano espressione comunità locali che si identificano con le circostrizioni, i quartieri e le borgate";*
- 2) *all'articolo 2 comma 3 seconda riga dopo "ai luoghi" inserire "riconosciuti come propri";*
- 3) *all'articolo 3 comma 1 seconda riga dopo "spetta alla" inserire "specifici";*
- 4) *all'articolo 3 comma 2 prima riga dopo "comunità" inserire "cittadina e delle specifiche comunità territoriali".*

Si ritiene di non accogliere gli emendamenti proposti al TITOLO I della Carta poiché esso ha un carattere generale e non si riferisce precipuamente alla specificità del territorio torinese. Inoltre il concetto di comunità va inteso in senso generale in analogia con quanto avviene nell'articolo 9 della Carta Costituzionale per il concetto di nazione;

- 5) *TITOLO II - nell'introduzione alla quinta riga inserire "e in quanto tale si articola in Ecomusei Urbani Circostrizionali";*
- 6) *all'articolo 5 comma 1 prima riga dopo "L'EUT" inserire "anche nelle sue articolazioni circostrizionali";*
- 7) *all'articolo 5 comma 2 prima riga dopo "L'EUT" inserire "anche nelle sue articolazioni circostrizionali";*
- 8) *all'articolo 5 comma 3 prima riga dopo "L'EUT" inserire "anche nelle sue articolazioni circostrizionali";*
- 9) *all'articolo 5 comma 4 prima riga dopo "L'EUT" inserire "anche nelle sue articolazioni circostrizionali";*
- 10) *all'articolo 5 comma 5. prima riga dopo "L'EUT" inserire "anche nelle sue articolazioni circostrizionali";*
- 11) *all'articolo 5 comma 6 prima riga dopo "L'EUT" inserire "anche nelle sue articolazioni circostrizionali".*

Si ritiene di non accogliere tali osservazioni perché "l'Ecomuseo Urbano ha un carattere unitario e cittadino";

O in alternativa inserire "comma 5.7 - Le funzioni dei commi precedenti sono anche svolte dagli Ecomusei Urbani Circoscrizionali";

12) *all'articolo 6 comma 1 punto b) inizio prima riga sopprimere "gestione sedi diffuse" e sostituire con "svolge funzioni di supporto e consulenza agli Ecomusei Urbani Circoscrizionali".*

Si ritiene di non accogliere l'osservazione in quanto il progetto è unico e non può fare consulenza a se stesso;

13) *all'articolo 6 comma 1 punto c) quarta riga dopo "scala" inserire "circoscrizionale,".*

Si ritiene di non accogliere l'osservazione poiché l'Ecomuseo ha un carattere unitario;

14) *all'articolo 6 comma 2 quarta riga dopo "coordinate definite di comune accordo" inserire "e tenendo conto anche delle vigenti ripartizioni del decentramento amministrativo".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

15) *all'articolo 7 comma 1 prima riga dopo "dell'ecomuseo" inserire "e degli ecomusei circoscrizionali".*

Si ritiene di non poter accogliere tali osservazioni per le motivazioni suesposte;

16) *all'articolo 7 comma 1 seconda riga dopo operano sostituire "suo" con "loro".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

17) *all'articolo 7 comma 2 quinta riga dopo "Gruppo di lavoro interdivisionale appositamente costituito" inserire "e allargato alle Circoscrizioni coinvolte".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

18) *all'articolo 7 comma 3 sopprimere il periodo iniziale e sostituire con "Le Circoscrizioni, in quanto soggetti più vicini alle comunità e alle istanze che da queste provengono, in una logica federativa, integrata e di sussidiarietà, condividono insieme agli altri soggetti del sistema ecomuseale urbano un ruolo decisivo di indirizzo relativo alla propria competenza territoriale.".*

Si ritiene di accogliere in parte tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento, sostituendo "attività degli Ecomusei Territoriali" con "le attività ecomuseali inerenti il territorio di loro competenza";

19) *all'articolo 7 comma 3 punto b) sopprimere "garantiscono le risorse umane necessarie al buon funzionamento dei Centri d'interpretazione e documentazione storica dell'EUT di loro competenza" e sostituire con "garantiscono il buon funzionamento dell'Ecomuseo Urbano Circoscrizionale di loro competenza".*

Si ritiene di non accogliere l'emendamento che usa il termine "Ecomuseo Urbano Circoscrizionale" per le motivazioni suesposte;

20) *all'articolo 7 comma 3 punto c) all'inizio sopprimere "mettere" e sostituire con "hanno facoltà di mettere".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

21) *all'articolo 7 comma 4 quarta riga sopprimere "che aderiscono all'EUT" e sostituire con*

"che partecipano all'attività dei vari Ecomusei Urbani Circoscrizionali".

Si ritiene di non poter accogliere tale osservazione per le motivazioni suesposte;

22) *all'articolo 8 comma 1 prima riga sopprimere "si dota di Centri d'interpretazione e documentazione storica" e sostituire con "in Ecomusei Urbani Circoscrizionali".*

Si ritiene di non poter accogliere tale osservazione per le motivazioni suesposte;

23) *all'articolo 8 comma 2 sopprimere "le Circoscrizioni procedono alla realizzazione delle attività in programma" e sostituire con "le Circoscrizioni procedono alla programmazione delle attività da realizzarsi" o - in alternativa - sopprimere la dicitura "Accertata la disponibilità finanziaria".*

Si ritiene di non accogliere tali osservazioni poiché in contraddizione con gli emendamenti accolti precedentemente;

24) *all'articolo 8 comma 2 quinta riga sopprimere "Centri d'interpretazione e documentazione storica" e sostituire con "Ecomuseo Urbano Circoscrizionale".*

Si ritiene di non poter accogliere tali osservazioni per ragioni già espresse di unicità del progetto;

25) *all'articolo 8 comma 3 punto a) seconda riga sopprimere "un progetto complessivo di attività su base pluriennale" e sostituire con "delle linee-guida di attività su base pluriennale".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

26) *all'articolo 10 comma 1 punto a) sopprimere "nei Centri d'interpretazione e documentazione storica locali" e sostituire con "negli Ecomusei Urbani Circoscrizionali".*

Si ritiene di non poter accogliere tali osservazioni perché si respinge la dicitura Ecomusei Urbani Circoscrizionali;

27) ***all'articolo 10 comma 1 aggiungere "punto f) - tutti i materiali raccolti e conservati presso i singoli Ecomusei Circoscrizionali sono da considerarsi assegnati e sotto la diretta gestione e responsabilità degli stessi EUC, che amministrano tale patrimonio sulla base di criteri comuni e condivisi".***

Si ritiene di non accettare l'emendamento poiché occorre armonizzare la presente carta con la legislazione vigente in materia e che la tutela venga svolta di concerto con le Istituzioni competenti;

28) *all'articolo 11 comma 2: sopprimere.*

Si ritiene di non accogliere tali osservazioni poiché in contraddizione con gli emendamenti accolti precedentemente;

29) *all'articolo 11 Comma 3 sopprimere l'intero comma e inserire nuovo comma così riformulato: "In fase di approvazione del Bilancio della Città, vengono definiti i programmi di attività e le risorse economiche messe a disposizione da tutti gli attori dell'EUT per l'anno in corso. Le risorse destinate agli Ecomusei Urbani Circoscrizionali sono ripartite in sede di Comitato di Coordinamento del Decentramento come previsto dall'articolo 33 del Regolamento del Decentramento. Le Circoscrizioni predispongono un*

rendiconto dell'attività svolta nell'ambito della Relazione programmatica allegata al Bilancio annuale".

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.

30) *all'articolo 11 comma 4: sopprimere.*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;

31) *inserire l'articolo 12:*

"Gli EUC si doteranno di un proprio regolamento all'interno dei limiti e nel rispetto di quanto previsto alla presente Carta per il Patrimonio Culturale Urbano".

Si ritiene di non poter accogliere tali osservazioni poiché il regolamento deve essere unico.

La Circoscrizione 9 Nizza Millefonti-Lingotto-Filadelfia ha espresso parere favorevole (mecc. 2008 08894/092) (all. 10 - n.) condizionato all'accoglimento degli emendamenti proposti e illustrati in narrativa:

- *al testo della deliberazione, in terza pagina, seconda riga dall'alto, dopo "secondo i principi della prossimità e della sussidiarietà." si aggiunga la seguente frase: "Tutto ciò è stato reso possibile nel corso degli anni dall'impegno assunto e dal lavoro svolto dalle Circoscrizioni, che hanno consentito il funzionamento, la programmazione delle attività e il coinvolgimento delle comunità locali nei territori di loro competenza".*

Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento aggiungendo il termine "anche" dopo "l'impegno assunto";

- *inoltre alla "Carta del Patrimonio Culturale Urbano" allegata alla suddetta deliberazione, di cui fa parte integrante, come segue:*

1) *a livello generale, ad ogni reiterazione dell'espressione "Centro/i d'interpretazione e documentazione storica" si sostituisca la dicitura "Ecomuseo/i circoscrizionale/i". La stessa cosa dicasi anche per l'espressione più generica di "sedi diffuse".*

Si ritiene di non accogliere tali osservazioni perché in contraddizione con la nuova dicitura "in tutte le sue articolazioni" frutto dell'accoglimento delle precedenti proposte di emendamenti;

2) *Titolo II, introduzione, dopo "i principi della prossimità e della sussidiarietà" si aggiunga "e in quanto tale si articola in Ecomusei Circoscrizionali".*

Si ritiene di non accogliere tali osservazioni poiché il progetto dell'Ecomuseo Urbano ha carattere unitario e cittadino;

3) *l'articolo 4, comma 1, dopo " è un progetto della Città di Torino" si aggiunga "nato in risposta a sollecitazioni di alcune Circoscrizioni".*

Si ritiene di non accogliere l'emendamento proposto perché il progetto venne elaborato dalla Città di Torino su sollecitazione di alcune associazioni;

4) *l'articolo 6, comma 1, punto b) sostituire " gestione di sedi diffuse nel territorio" con "supporto e consulenza".*

Si ritiene di non accogliere l'osservazione in quanto il progetto è unico e non può fare consulenza a se stesso;

5) *l'articolo 6, comma 2, dopo "entro coordinate definite di comune accordo", si aggiunga "e tenendo conto anche delle vigenti ripartizioni di decentramento amministrativo".*

- Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;*
- 6) *l'articolo 7, comma 7.2, dopo "Gruppo di lavoro" si elimini la parola "interdivisionale";*
Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;
- 7) *l'articolo 7, comma 7.2, dopo "appositamente costituito" si inserisca la frase "le cui funzioni saranno definite nel regolamento di funzionamento interno di cui all'art.8.5";*
Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;
- 8) *l'articolo 7, comma 7.3, si riformuli la frase iniziale in "Le Circostrizioni, in quanto soggetti più vicini alle comunità e alle istanze che da queste provengono, in una logica federativa, integrata e di sussidiarietà, condividono insieme agli altri soggetti del sistema ecomuseale urbano un ruolo di indirizzo relativo alla propria competenza territoriale."*
Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento.
- 9) *l'articolo 7, comma 7.3, punto b) sostituire "garantiscono le risorse umane necessarie al buon funzionamento dei Centri d'interpretazione e documentazione storica dell'EUT di loro competenza" con "garantiscono il buon funzionamento dell'Ecomuseo circoscrizionale di loro competenza".*
- Si ritiene di non accogliere l'emendamento che usa il termine "Ecomuseo Urbano Circoscrizionale" per le motivazioni suesposte;*
- 10) *l'articolo 7, comma 7.3, punto d) sostituire "mettere" con "hanno facoltà di mettere".*
Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;
- 11) *l'articolo 7, comma 7.4, sostituire "che aderiscono all'EUT" con "che partecipano alle attività dei vari Ecomusei circoscrizionali".*
Si ritiene di non poter accogliere tale osservazione per le motivazioni suesposte;
- 12) *l'articolo 8, sostituire il comma 8.1 con "L'EUT si articola su base circoscrizionale, con sedi locali, aperte al pubblico e destinate alla documentazione, alla ricerca e alla conoscenza dell'ambiente urbano, costituendo un riferimento permanente per le attività e per gli interventi su scala locale".*
Si ritiene di non poter accogliere tale osservazione per le motivazioni suesposte;
- 13) *l'articolo 8, comma 8.2, sostituire la dicitura "Accertata la disponibilità finanziaria" con la parola "conseguentemente".*
Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;
- 14) *l'articolo 8, comma 8.3, punto a) sostituire "un progetto complessivo di attività su base pluriennale" con "delle linee-guida di attività su base pluriennale".*
Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;
- 15) *l'articolo 10 aggiungere dopo il punto e) il seguente periodo "Tutti i materiali raccolti e conservati presso le sedi locali dell'EUT sono da considerarsi assegnati e sotto la diretta gestione e responsabilità delle Circostrizioni, che amministrano tale patrimonio, secondo le leggi vigenti, sulla base di criteri comuni e condivisi, e concordati con le istituzioni competenti in materia di tutela dei beni culturali".*
Si ritiene di accogliere tali osservazioni che saranno oggetto di apposito emendamento;
- 16) *l'articolo 11 viene riformulato come segue:*

"11.1 Ai fini della predisposizione delle previsioni del bilancio circoscrizionale, le risorse destinate all'EUT vengono ripartite, entro il mese di settembre, in sede di Comitato di Coordinamento del Decentramento come previsto dall'art. 33 del Regolamento del Decentramento;

11.2 Le Circoscrizioni predispongono le proprie previsioni di bilancio previa definizione dei programmi di attività e le risorse economiche complessive derivanti dai trasferimenti di cui al punto precedente e da risorse proprie;

11.3 Le Circoscrizioni predispongono un rendiconto dell'attività svolta nell'ambito della Relazione consuntiva allegata al Bilancio annuale".

Non si accoglie l'emendamento teso a riformulare l'intero articolo 11 in quanto l'articolo è già stato riformulato accogliendo le stesse ragioni."

IL CONSIGLIO COMUNALE

rilevato che in ordine a tale emendamento sono stati acquisiti il parere favorevole di regolarità tecnica e di regolarità contabile;

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Non partecipano al voto i Consiglieri Angeleri Antonello, Carossa Mario, Goffi Alberto, Ravello Roberto Sergio e Scanderebech Federica.

Risultano assenti dall'aula, al momento della votazione, i Consiglieri Bussola Cristiano, Lonerio Giuseppe, Petrarulo Raffaele e Porcino Gaetano.

Esprimono voto favorevole, oltre al Sindaco Chiamparino Sergio, i Consiglieri Bonino Gian Luigi, Calgaro Marco, Cassiani Luca, Castronovo Giuseppe, Centillo Maria Lucia, Cerutti Monica, Cugusi Vincenzo, Cuntrò Gioacchino, Cutuli Salvatore, Ferrante Antonio, Ferraris Giovanni Maria, Galasso Ennio Lucio, Gallo Domenico, Gallo Stefano, Gandolfo Salvatore, Genisio Domenica, Gentile Lorenzo, Giorgis Andrea, Grimaldi Marco, Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lospinuso Rocco, Mauro Massimo, Moretti Gabriele, Olmeo Gavino, Rattazzi Giulio Cesare, Salinas Francesco, Sbriglio Giuseppe, Silvestrini Maria Teresa, Tedesco Giuliana, Troiano Dario e Zanolini Carlo.

Il Presidente dichiara approvato l'emendamento con il seguente risultato:

PRESENTI	38
----------	----

Si astengono, oltre al Vicepresidente Coppola Michele, i Consiglieri Cantore Daniele, Salti Tiziana, Tronzano Andrea e Ventriglia Ferdinando.

ASTENUTI	5
----------	---

VOTANTI	33
---------	----

VOTI FAVOREVOLI	33
-----------------	----

VOTI CONTRARI

/

Presidente - pongo in votazione l'emendamento 2 all'allegato 1 - Carta per il Patrimonio Culturale Urbano - al provvedimento presentato dall'Assessore Alfieri:

A pagina 2, il secondo capoverso del TITOLO II - L'Ecomuseo Urbano di Torino - : "*Si fonda su una logica federativa secondo i principi della prossimità e della sussidiarietà.*", è sostituito dal seguente: "*In quanto somma e prodotto delle attività sviluppate a livello di quartiere e Circoscrizione si fonda su una logica federativa secondo i principi della prossimità e della sussidiarietà.*".

IL CONSIGLIO COMUNALE

rilevato che in ordine a tale emendamento sono stati acquisiti il parere favorevole di regolarità tecnica e di regolarità contabile;

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Non partecipano al voto i Consiglieri Angeleri Antonello, Carossa Mario, Goffi Alberto, Ravello Roberto Sergio e Scanderebech Federica.

Risultano assenti dall'aula, al momento della votazione, i Consiglieri Bussola Cristiano, Lonero Giuseppe, Petrarulo Raffaele e Porcino Gaetano.

Esprimono voto favorevole, oltre al Sindaco Chiamparino Sergio, i Consiglieri Bonino Gian Luigi, Calgaro Marco, Cassiani Luca, Castronovo Giuseppe, Centillo Maria Lucia, Cerutti Monica, Cugusi Vincenzo, Cuntrò Gioacchino, Cutuli Salvatore, Ferrante Antonio, Ferraris Giovanni Maria, Galasso Ennio Lucio, Gallo Domenico, Gallo Stefano, Gandolfo Salvatore, Genisio Domenica, Gentile Lorenzo, Giorgis Andrea, Grimaldi Marco, Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lospinuso Rocco, Mauro Massimo, Moretti Gabriele, Olmeo Gavino, Rattazzi Giulio Cesare, Salinas Francesco, Sbriglio Giuseppe, Silvestrini Maria Teresa, Tedesco Giuliana, Troiano Dario e Zanolini Carlo.

Il Presidente dichiara approvato l'emendamento con il seguente risultato:

PRESENTI	38
----------	----

Si astengono, oltre al Vicepresidente Coppola Michele, i Consiglieri Cantore Daniele, Salti Tiziana, Tronzano Andrea e Ventriglia Ferdinando.

ASTENUTI	5
----------	---

VOTANTI	33
---------	----

VOTI FAVOREVOLI	33
-----------------	----

VOTI CONTRARI	/
---------------	---

Presidente - pongo in votazione l'emendamento 3 all'allegato 1 - Carta per il Patrimonio Culturale Urbano - al provvedimento presentato dall'Assessore Alfieri:

A pagina 3, articolo 5 - Missione e Finalità - :

- comma 5.1, prima riga, dopo il testo: "L'EUT" inserire il seguente: ", in tutte le sue articolazioni,";
- al termine del comma 5.1, inserire il seguente testo:
"5.1.1 L'EUT, in tutte le sue articolazioni, contribuisce, attraverso la sua attività, all'individuazione dei beni culturali e paesaggistici collaborando a tal fine con le soprintendenze competenti per la loro tutela.";
- comma 5.2, prima riga, dopo il testo: "L'EUT" inserire il seguente: ", in tutte le sue articolazioni,";
- comma 5.3, prima riga, dopo il testo: "L'EUT" inserire il seguente: ", in tutte le sue articolazioni,";
- comma 5.4, prima riga, dopo il testo: "L'EUT" inserire il seguente: ", in tutte le sue articolazioni,";
- comma 5.5, prima riga, dopo il testo: "L'EUT" inserire il seguente: ", in tutte le sue articolazioni,";
- comma 5.6, prima riga, dopo il testo: "L'EUT" inserire il seguente: ", in tutte le sue articolazioni,";

IL CONSIGLIO COMUNALE

rilevato che in ordine a tale emendamento sono stati acquisiti il parere favorevole di regolarità tecnica e di regolarità contabile;

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Non partecipano al voto i Consiglieri Angeleri Antonello, Carossa Mario, Goffi Alberto, Ravello Roberto Sergio e Scanderebech Federica.

Risultano assenti dall'aula, al momento della votazione, i Consiglieri Bussola Cristiano, Lonero Giuseppe, Petrarulo Raffaele e Porcino Gaetano.

Esprimono voto favorevole, oltre al Sindaco Chiamparino Sergio, i Consiglieri Bonino Gian Luigi, Calgaro Marco, Cassiani Luca, Castronovo Giuseppe, Centillo Maria Lucia, Cerutti Monica, Cugusi Vincenzo, Cuntrò Gioacchino, Cutuli Salvatore, Ferrante Antonio, Ferraris Giovanni Maria, Galasso Ennio Lucio, Gallo Domenico, Gallo Stefano, Gandolfo Salvatore, Genisio Domenica, Gentile Lorenzo, Giorgis Andrea, Grimaldi Marco, Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lospinuso Rocco, Mauro Massimo, Moretti Gabriele, Olmeo Gavino, Rattazzi Giulio Cesare, Salinas Francesco, Sbriglio Giuseppe, Silvestrini Maria Teresa, Tedesco Giuliana, Troiano Dario e Zanolini Carlo.

Il Presidente dichiara approvato l'emendamento con il seguente risultato:

PRESENTI	38
Si astengono, oltre al Vicepresidente Coppola Michele, i Consiglieri Cantore Daniele, Salti Tiziana, Tronzano Andrea e Ventriglia Ferdinando.	
ASTENUTI	5
VOTANTI	33
VOTI FAVOREVOLI	33
VOTI CONTRARI	/

Presidente - pongo in votazione l'emendamento 4 all'allegato 1 - Carta per il Patrimonio Culturale Urbano - al provvedimento presentato dall'Assessore Alfieri:

A pagina 3, articolo 6 - Funzioni -, secondo comma, quarta riga, dopo le parole: "*comune accordo*", inserire il seguente testo: "*e tenendo conto anche delle vigenti ripartizioni di decentramento amministrativo*".

IL CONSIGLIO COMUNALE

rilevato che in ordine a tale emendamento sono stati acquisiti il parere favorevole di regolarità tecnica e di regolarità contabile;

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Non partecipano al voto i Consiglieri Angeleri Antonello, Carossa Mario, Goffi Alberto, Ravello Roberto Sergio e Scanderebech Federica.

Risultano assenti dall'aula, al momento della votazione, i Consiglieri Bussola Cristiano, Lonerio Giuseppe, Petrarulo Raffaele e Porcino Gaetano.

Esprimono voto favorevole, oltre al Sindaco Chiamparino Sergio, i Consiglieri Bonino Gian Luigi, Calgaro Marco, Cassiani Luca, Castronovo Giuseppe, Centillo Maria Lucia, Cerutti Monica, Cugusi Vincenzo, Cuntrò Gioacchino, Cutuli Salvatore, Ferrante Antonio, Ferraris Giovanni Maria, Galasso Ennio Lucio, Gallo Domenico, Gallo Stefano, Gandolfo Salvatore, Genisio Domenica, Gentile Lorenzo, Giorgis Andrea, Grimaldi Marco, Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lospinuso Rocco, Mauro Massimo, Moretti Gabriele, Olmeo Gavino, Rattazzi Giulio Cesare, Salinas Francesco, Sbriglio Giuseppe, Silvestrini Maria Teresa, Tedesco Giuliana, Troiano Dario e Zanolini Carlo.

Il Presidente dichiara approvato l'emendamento con il seguente risultato:

PRESENTI 38

Si astengono, oltre al Vicepresidente Coppola Michele, i Consiglieri Cantore Daniele, Salti Tiziana, Tronzano Andrea e Ventriglia Ferdinando.

ASTENUTI 5
VOTANTI 33
VOTI FAVOREVOLI 33
VOTI CONTRARI /

Presidente - pongo in votazione l'emendamento 5 all'allegato 1 - Carta per il Patrimonio Culturale Urbano - al provvedimento presentato dall'Assessore Alfieri:

A pagina 4, articolo 7 - Attori dell'EUT - :

- comma 7.2, quarta riga, la parola: "*interdivisionale*" è soppressa;
- comma 7.2, quarta riga, dopo le parole: "*appositamente costituito*", inserire il seguente testo: "*le cui funzioni saranno definite nel regolamento di funzionamento interno di cui all'articolo 8.5*";
- comma 7.3, prima e seconda riga, il testo: "*Le Circoscrizioni svolgono all'interno dell'Amministrazione Civica un ruolo decisivo quali soggetti più vicini alle comunità e alle istanze che da queste provengono.*" è sostituito dal seguente: "*Le Circoscrizioni, in quanto soggetti più vicini alle comunità e alle istanze che da queste provengono, in una logica federativa integrata e di sussidiarietà, svolgono un ruolo decisivo di indirizzo sulle attività ecomuseali inerenti il territorio di loro competenza.*";
- comma 7.3, il punto "b)": è sostituito dal seguente:
"b) *garantiscono il buon funzionamento dei Centri di Interpretazione e documentazione storica di loro competenza, individuando un referente con funzioni di coordinamento;*";
- comma 7.3, prima riga, punto "d)", la parola: "*mettere*" è sostituita dalle seguenti: "*hanno facoltà di mettere*";
- comma 7.4, quarta riga, le parole: "*aderiscono all'EUT*" sono sostituite dal seguente testo: "*partecipano alle attività dell'EUT in tutte le sue articolazioni*".

IL CONSIGLIO COMUNALE

rilevato che in ordine a tale emendamento sono stati acquisiti il parere favorevole di regolarità tecnica e di regolarità contabile;

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Non partecipano al voto i Consiglieri Angeleri Antonello, Carossa Mario, Goffi Alberto, Ravello Roberto Sergio e Scanderebech Federica.

Risultano assenti dall'aula, al momento della votazione, i Consiglieri Bussola Cristiano, Lonerò Giuseppe, Petrarulo Raffaele e Porcino Gaetano.

Esprimono voto favorevole, oltre al Sindaco Chiamparino Sergio, i Consiglieri Bonino Gian Luigi, Calgaro Marco, Cassiani Luca, Castronovo Giuseppe, Centillo Maria Lucia, Cerutti Monica, Cugusi Vincenzo, Cuntrò Gioacchino, Cutuli Salvatore, Ferrante Antonio, Ferraris Giovanni Maria, Galasso Ennio Lucio, Gallo Domenico, Gallo Stefano, Gandolfo Salvatore, Genisio Domenica, Gentile Lorenzo, Giorgis Andrea, Grimaldi Marco, Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lospinuso Rocco, Mauro Massimo, Moretti Gabriele, Olmeo Gavino, Rattazzi Giulio Cesare, Salinas Francesco, Sbriglio Giuseppe, Silvestrini Maria Teresa, Tedesco Giuliana, Troiano Dario e Zanolini Carlo.

Il Presidente dichiara approvato l'emendamento con il seguente risultato:

PRESENTI	38
Si astengono, oltre al Vicepresidente Coppola Michele, i Consiglieri Cantore Daniele, Salti Tiziana, Tronzano Andrea e Ventriglia Ferdinando.	
ASTENUTI	5
VOTANTI	33
VOTI FAVOREVOLI	33
VOTI CONTRARI	/

Presidente - pongo in votazione l'emendamento 6 all'allegato 1 - Carta per il Patrimonio Culturale Urbano - al provvedimento presentato dall'Assessore Alfieri:

A pagina 5, articolo 8 - Funzionamento - :

- il comma 8.1 è sostituito dal seguente:

"8.1 L'EUT si articola su base circoscrizionale e si dota di Centri d'Interpretazione e documentazione storica quali sedi locali dell'EUT stesso, aperte al pubblico e destinate alla documentazione, alla ricerca ed alla conoscenza dell'ambiente urbano, costituendo un riferimento permanente per le attività e per gli interventi su scala locale.";

- il comma 8.2 è sostituito dal seguente:

"8.2 Le Circoscrizioni favoriscono la partecipazione dei cittadini singoli e associati, attraverso sessioni di lavoro permanente ("Tavoli di lavoro"), nelle quali viene redatto un programma annuale di attività. Conseguentemente le Circoscrizioni procedono alla realizzazione delle attività in programma.";

- comma 8.3, il punto "a)" è sostituito dal seguente:

"a) elabora, di concerto con il gruppo di lavoro di cui all'articolo 7.2, linee-guida di attività su base pluriennale aggiornandole annualmente;".

IL CONSIGLIO COMUNALE

rilevato che in ordine a tale emendamento sono stati acquisiti il parere favorevole di regolarità tecnica e di regolarità contabile;

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Non partecipano al voto i Consiglieri Angeleri Antonello, Carossa Mario, Goffi Alberto, Ravello Roberto Sergio e Scanderebech Federica.

Risultano assenti dall'aula, al momento della votazione, i Consiglieri Bussola Cristiano, Lonerio Giuseppe, Petrarulo Raffaele e Porcino Gaetano.

Esprimono voto favorevole, oltre al Sindaco Chiamparino Sergio, i Consiglieri Bonino Gian Luigi, Calgaro Marco, Cassiani Luca, Castronovo Giuseppe, Centillo Maria Lucia, Cerutti Monica, Cugusi Vincenzo, Cuntrò Gioacchino, Cutuli Salvatore, Ferrante Antonio, Ferraris Giovanni Maria, Galasso Ennio Lucio, Gallo Domenico, Gallo Stefano, Gandolfo Salvatore, Genisio Domenica, Gentile Lorenzo, Giorgis Andrea, Grimaldi Marco, Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lospinuso Rocco, Mauro Massimo, Moretti Gabriele, Olmeo Gavino, Rattazzi Giulio Cesare, Salinas Francesco, Sbriglio Giuseppe, Silvestrini Maria Teresa, Tedesco Giuliana, Troiano Dario e Zanolini Carlo.

Il Presidente dichiara approvato l'emendamento con il seguente risultato:

PRESENTI	38
Si astengono, oltre al Vicepresidente Coppola Michele, i Consiglieri Cantore Daniele, Salti Tiziana, Tronzano Andrea e Ventriglia Ferdinando.	
ASTENUTI	5
VOTANTI	33
VOTI FAVOREVOLI	33
VOTI CONTRARI	/

Presidente - pongo in votazione l'emendamento 7 all'allegato 1 - Carta per il Patrimonio Culturale Urbano - al provvedimento presentato dall'Assessore Alfieri:

A pagina 6, articolo 10 - Patrimonio dell'EUT -, al termine del punto "e)", aggiungere il seguente:

"f) tutti i materiali raccolti e conservati presso le sedi locali dell'EUT sono da considerarsi assegnati e sotto la diretta gestione e responsabilità delle Circostrizioni, che amministrano tale patrimonio, secondo le leggi vigenti, sulla base di criteri comuni e condivisi, e concordati con le istituzioni competenti in materia di tutela dei beni culturali."

IL CONSIGLIO COMUNALE

rilevato che in ordine a tale emendamento sono stati acquisiti il parere favorevole di regolarità tecnica e di regolarità contabile;

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Non partecipano al voto i Consiglieri Angeleri Antonello, Carossa Mario, Goffi Alberto, Ravello Roberto Sergio e Scanderebech Federica.

Risultano assenti dall'aula, al momento della votazione, i Consiglieri Bussola Cristiano, Lonero Giuseppe, Petrarulo Raffaele e Porcino Gaetano.

Esprimono voto favorevole, oltre al Sindaco Chiamparino Sergio, i Consiglieri Bonino Gian Luigi, Calgaro Marco, Cassiani Luca, Castronovo Giuseppe, Centillo Maria Lucia, Cerutti Monica, Cugusi Vincenzo, Cuntrò Gioacchino, Cutuli Salvatore, Ferrante Antonio, Ferraris Giovanni Maria, Galasso Ennio Lucio, Gallo Domenico, Gallo Stefano, Gandolfo Salvatore, Genisio Domenica, Gentile Lorenzo, Giorgis Andrea, Grimaldi Marco, Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lospinuso Rocco, Mauro Massimo, Moretti Gabriele, Olmeo Gavino, Rattazzi Giulio Cesare, Salinas Francesco, Sbriglio Giuseppe, Silvestrini Maria Teresa, Tedesco Giuliana, Troiano Dario e Zanolini Carlo.

Il Presidente dichiara approvato l'emendamento con il seguente risultato:

PRESENTI	38
----------	----

Si astengono, oltre al Vicepresidente Coppola Michele, i Consiglieri Cantore Daniele, Salti Tiziana, Tronzano Andrea e Ventriglia Ferdinando.

ASTENUTI	5
VOTANTI	33
VOTI FAVOREVOLI	33
VOTI CONTRARI	/

Presidente - pongo in votazione l'emendamento 8 all'allegato 1 - Carta per il Patrimonio Culturale Urbano - al provvedimento presentato dall'Assessore Alfieri:

A pagina 7, articolo 11 - Bilancio dell'EUT -:

- il comma 11.2 è sostituito dal seguente: "*11.2 Ogni anno le Circoscrizioni predispongono il programma locale di attività ed il relativo piano dei costi, trasmettendo l'esito delle Deliberazioni al Coordinamento EUT;*";
- al termine del terzo comma 11.3, inserire il seguente testo: "*Le risorse destinate vengono ripartite in sede di Comitato di Coordinamento del Decentramento come previsto dall'articolo 33 del Regolamento del Decentramento. Le Circoscrizioni predispongono un rendiconto dell'attività svolta nell'ambito della Relazione consuntiva allegata al Bilancio annuale.*";

- il comma 11.4 è soppresso.

IL CONSIGLIO COMUNALE

rilevato che in ordine a tale emendamento sono stati acquisiti il parere favorevole di regolarità tecnica e di regolarità contabile;
procede alla votazione nei modi di regolamento.

Non partecipano al voto i Consiglieri Angeleri Antonello, Carossa Mario, Goffi Alberto, Ravello Roberto Sergio e Scanderebech Federica.

Risultano assenti dall'aula, al momento della votazione, i Consiglieri Bussola Cristiano, Lonero Giuseppe, Petrarulo Raffaele e Porcino Gaetano.

Esprimono voto favorevole, oltre al Sindaco Chiamparino Sergio, i Consiglieri Bonino Gian Luigi, Calgaro Marco, Cassiani Luca, Castronovo Giuseppe, Centillo Maria Lucia, Cerutti Monica, Cugusi Vincenzo, Cuntrò Gioacchino, Cutuli Salvatore, Ferrante Antonio, Ferraris Giovanni Maria, Galasso Ennio Lucio, Gallo Domenico, Gallo Stefano, Gandolfo Salvatore, Genisio Domenica, Gentile Lorenzo, Giorgis Andrea, Grimaldi Marco, Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Lospinuso Rocco, Mauro Massimo, Moretti Gabriele, Olmeo Gavino, Rattazzi Giulio Cesare, Salinas Francesco, Sbriglio Giuseppe, Silvestrini Maria Teresa, Tedesco Giuliana, Troiano Dario e Zanolini Carlo.

Il Presidente dichiara approvato l'emendamento con il seguente risultato:

PRESENTI	38
----------	----

Si astengono, oltre al Vicepresidente Coppola Michele, i Consiglieri Cantore Daniele, Salti Tiziana, Tronzano Andrea e Ventriglia Ferdinando.

ASTENUTI	5
VOTANTI	33
VOTI FAVOREVOLI	33
VOTI CONTRARI	/

Presidente - pongo ora in votazione il provvedimento comprensivo degli emendamenti testé approvati:

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Non partecipano al voto i Consiglieri Angeleri Antonello, Carossa Mario, Goffi Alberto e Scanderebech Federica.

Risultano assenti dall'aula, al momento della votazione, i Consiglieri Bussola Cristiano, Lonero Giuseppe, Lospinuso Rocco, Petrarulo Raffaele, Porcino Gaetano e Ravello Roberto Sergio.

Esprimono voto favorevole, oltre al Sindaco Chiamparino Sergio, i Consiglieri Bonino Gian Luigi, Calgaro Marco, Cassiani Luca, Castronovo Giuseppe, Centillo Maria Lucia, Cerutti Monica, Cugusi Vincenzo, Cuntrò Gioacchino, Cutuli Salvatore, Ferrante Antonio, Ferraris Giovanni Maria, Galasso Ennio Lucio, Gallo Domenico, Gallo Stefano, Gandolfo Salvatore, Genisio Domenica, Gentile Lorenzo, Giorgis Andrea, Grimaldi Marco, Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Mauro Massimo, Moretti Gabriele, Olmeo Gavino, Rattazzi Giulio Cesare, Salinas Francesco, Sbriglio Giuseppe, Silvestrini Maria Teresa, Tedesco Giuliana, Troiano Dario e Zanolini Carlo.

Esprimono voto contrario i Consiglieri Cantore Daniele, Salti Tiziana, Tronzano Andrea e Ventriglia Ferdinando.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

PRESENTI	37
Si astiene il Vicepresidente Coppola Michele.	
ASTENUTI	1
VOTANTI	36
VOTI FAVOREVOLI	32
VOTI CONTRARI	4

Per l'esito della votazione che precede il Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

In originale firmato:

IL SEGRETARIO
Repice

IL PRESIDENTE
Coppola